



PRIMER SIMPOSIO INTERNACIONAL INTERDISCIPLINARIO
Aduanas del Conocimiento
LA TRADUCCIÓN Y LA CONSTITUCIÓN DE LAS DISCIPLINAS
ENTRE EL CENTENARIO Y EL BICENTENARIO

NOTICIAS

- Programa
- Publicación de actas
- Inscripciones y acreditaciones. Bonificaciones para asistentes
- Sede

CUARTA CIRCULAR

El conocimiento se acopia, se organiza, se sistematiza y se vuelve ciencia, disciplina a lo largo de los tiempos y los mundos. Cada disciplina acredita un recorrido que la determina, así como determina sus marcos teóricos, su objeto, sus categorías, sus métodos.

¿Qué trayectos recorre hasta alcanzar ese estatuto? ¿Qué hitos jalonan su travesía? ¿Qué aduanas (epistemológicas, históricas, culturales, geográficas, lingüísticas) debe atravesar para constituirse en saber legítimo, y en campo de investigación? El conocimiento tiene un pasado, un presente, y un porvenir.

EJES TEMÁTICOS

- Cartografías de la/s disciplina/s (entre el centenario y el bicentenario)
- La importación de discursos y la configuración de identidades en las “metropolis y la periferia”. Asimetrías, hegemonías, reciprocidades. Cuestiones de recepción.
- Historia de las disciplinas y las vicisitudes de su fundación: fundadores, teoría originaria.
- Establecimiento del texto original y su traducción como un nuevo original.
- Constitución de su objeto, corrientes teóricas fundantes y marcos teóricos vigentes.
- Procesos de recepción y rupturas epistemológicas a partir de la importación de otros paradigmas.
- El intelectual viajero: exilio, diásporas y fronteras, aduanas, importaciones, apropiaciones.
- El fenómeno de la traducción y su importancia en la fundación de idearios, imaginarios, modelos de las naciones.
- La traducción de culturas, de ciencias, de literaturas y de artes: su importancia para la fundación y desarrollo del conocimiento.

ÁREAS TEMÁTICAS

Epistemología – Historia de la ciencia – Filosofía de la ciencia – Historia de la cultura – Antropología – Historia y teoría del Arte - Discurso estético y literario – Semiótica – Análisis del Discurso – Historia y teoría de la recepción – Filosofía de la Traducción – Filología Clásica – Ciencias de la Antigüedad





PRIMER SIMPOSIO INTERNACIONAL INTERDISCIPLINARIO
ADUANAS DEL CONOCIMIENTO
LA TRADUCCIÓN Y LA CONSTITUCIÓN DE LAS DISCIPLINAS
ENTRE EL CENTENARIO Y EL BICENTENARIO

COMITÉ ACADÉMICO

Dra. Silvia Barei, Universidad Nacional de Córdoba
Dra. Lisa Bradford, Universidad Nacional de Mar del Plata
Dra. Ana María Camblong, Universidad Nacional de Misiones
Dr. Pablo Cavallero, Universidad de Buenos Aires, Academia Argentina de Letras
Dr. Rubén Florio, Universidad Nacional de Sur
Dra. Susana Kampff-Lages, Universidad Fluminense-Brasil
Dr. José Luis García, Instituto de Estudios Sociales de la Universidad de Lisboa
Dr. Werner Wögerbauer, Université Nantes

COMITÉ ORGANIZADOR

Dra. Susana Romano Sued
Lic. Gustavo Veneciano
Lic. Tomás Vera Barros
Lic. Agustín Berti
Téc. Anahí Alejandra Ré

PROGRAMA Y ACTAS

El programa provisorio se adjunta en este envío. También puede descargarse del sitio web del simposio: <http://aduanasconocimiento.wordpress.com/programa/>

Las circulares anteriores, la información sobre aranceles, la ficha de inscripción para la asistencia al evento, entre otros datos, también están disponibles en el sitio web, en la pestaña correspondiente: <http://aduanasconocimiento.wordpress.com/inscripcion/>

En el transcurso de las próximas semanas publicaremos de modo provisorio las actas del evento en el sitio web www.expoesia.com Invitamos a los asistentes y participantes a leer las conferencias y ponencias previamente, con el objetivo de pensar preguntas y sugerencias que enriquezcan el debate con los expositores y pares.

INSCRIPCIONES Y ACREDITACIONES

Las inscripciones para asistir al evento se realizan por mail a aduanas.conocimiento@gmail.com Consultar aranceles en el sitio web del simposio, pestaña: Aranceles. Las inscripciones están abiertas hasta la fecha de realización del evento. Las acreditaciones se llevarán a cabo en el Simposio, por la mañana.





PRIMER SIMPOSIO INTERNACIONAL INTERDISCIPLINARIO
Aduanas del Conocimiento
LA TRADUCCIÓN Y LA CONSTITUCIÓN DE LAS DISCIPLINAS
ENTRE EL CENTENARIO Y EL BICENTENARIO

BONIFICACIONES PARA ASISTENTES

El comité organizador llama a la preinscripción de candidaturas a investigadores jóvenes que estén interesados en participar de la reunión científica y deseen ser beneficiarios de bonificaciones para la asistencia al simposio. Éstas se realizarán mediante la exención del pago de aranceles y/o mediante la cobertura de gastos de pensión completa durante una noche en el hotel donde se realizará el evento. La cantidad de bonificaciones es limitada.

Comunicaremos a los preinscriptos los requisitos del otorgamiento, en caso de que haya más postulantes que disponibilidad.

Requisitos de la preinscripción:

Enviar un mail a aduanas.conocimiento@gmail.com con asunto "bonificaciones para asistentes" indicando en el cuerpo de mail: nombre, apellido, filiación institucional y tipo de bonificación solicitada (exención de aranceles o noche de hotel –en este caso, indicar cuál de las 4 noches -8, 9, 10 u 11 de noviembre).

Fecha límite para las preinscripciones a bonificaciones: hasta el 1 de noviembre de 2010.

SEDE

El *Primer Simposio Internacional Interdisciplinario Aduanas del Conocimiento. La traducción y la constitución de las disciplinas entre el centenario y el bicentenario* se llevará a cabo en la Residencia Serrana IOSE de la ciudad de La Falda-Córdoba.

El complejo se ubica en el centro del Valle de Punilla, en la ciudad de La Falda, a 1.100 mts. s.n.m. y a 77 km de la ciudad de Córdoba. Cuenta con 5 hectáreas de bosques, parques y jardines y un clima privilegiado todo el año. Dispone de 400 plazas, todas con baño privado y climatización; zona Wi – Fi en la Confitería y el Salón Biblioteca; seguridad interna y externa, cajas de seguridad individuales, cocheras cubiertas, servicio de emergencias médicas, entre otros. Además, ofrece tarifas especiales para los asistentes al simposio.



Avenida Ferrari 1992 – La Falda - Tel: (54 03548) 42-2016/3350 - Fax: (54 03548) 42-4359
ioselafalda@digitalcoop.com.ar Para mayor información visite: <http://www.ioselafalda.com.ar>

